

Додаткова інформація

Загальна інформація про біженців і здоров'я від Федерального міністерства охорони здоров'я



Онлайнний довідник з питань охорони здоров'я (англійською мовою) Федерального міністерства охорони здоров'я:

www.bundesgesundheitsministerium.de/en/topics/health-guide-for-asylum-seekers.html

Календар вакцинації Інституту Роберта Коха кількома мовами



Інформаційні матеріали для різних щеплень від Інституту Роберта Коха кількома мовами:




https://www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/Materialien/materialien_fremdsprachig_inhalt.html

Все про коронавірус кількома мовами



Kontakt und Impressum:
Ministerium für Soziales,
Gesundheit, Frauen und Familie
Franz-Josef-Röder-Straße 23
66119 Saarbrücken

www.soziales.saarland.de
www.impfen.saarland.de

 /MSGFF.Saarland
 /msgff.saarland
 /MSGFF_SL

Saarbrücken März 2022



Вакцинація в землі Саар

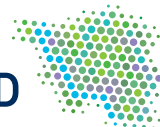
Інформація для біженців і
шукачів притулку



український

Ministerium für
Soziales, Gesundheit,
Frauen und Familie

SAARLAND



Ministerium für
Soziales, Gesundheit,
Frauen und Familie

SAARLAND



Загальна інформація

Біженці та шукачі притулку головним чином вакцинуються згідно з рекомендаціями Постійної комісії з вакцинації (STIKO).

Для оптимального захисту тих, хто прибуває, також даються рекомендації стосовно вакцинації для мігрантів і тих, хто потребує захисту. Прибуття до Німеччини.

Рекомендовані щеплення

Діти від ≥ 2 до < 9 місяців

- Дифтерія, правець і коклюш (DTaP)*
- Поліомієліт/дитячий спинальний параліч (IPV)
- Гемofilьна паличка (Haemophilus influenzae) типу b (Hib)
- Гепатит В (HBV)



Діти від ≥ 9 місяців до < 5 років

- Дифтерія, правець і коклюш (DTaP)*
- Поліомієліт/дитячий спинальний параліч (IPV)
- Гемofilьна паличка (Haemophilus influenzae) типу b (Hib)
- Гепатит В (HBV)
- Вірус кору, паротиту та краснухи (MMR-V)

Діти та підлітки від ≥ 5 до < 18 років

- Вакцинація від коронавірусу (COVID-19)**
- Правець, дифтерія, коклюш та поліомієліт (Tdap-IPV)
- Вірус кору, паротиту та краснухи (MMR-V)

* Можна також використовувати п'ятикратну вакцину.

** Дітям віком від 5 до 12 років вакцинація проти COVID-19 рекомендована лише за наявності відповідних основних захворювань або за наявності близького контакту з високим ризиком.

Дорослі, які народилися після 1970 року

- Вакцинація від коронавірусу (COVID-19)
- Правець, дифтерія та коклюш Поліомієліт (Tdap-IPV)
- Вірус кору, паротиту та краснухи (MMR-V)

Дорослі, які народилися до 1971 року

- Вакцинація від коронавірусу (COVID-19)
- Правець, дифтерія та коклюш Поліомієліт (Tdap-IPV)

Перераховані вище вакцини можна вводити одночасно одна з одною або в комбінації з вакциною від коронавірусу (BioNTech і Moderna).

Виняток: Між живою вакцинацією та вакцинацією проти COVID-19 повинна бути перерва в 14 днів. Між вакцинаціями Novavax і всіма вищевказаними щепленнями також повинен бути витриманий інтервал в 14 днів.

Для відвідування дитячого садка або школи діти та молодь повинні надати підтвердження вакцинації від кору.

Медичне обслуговування

Якщо ви просите притулку в Німеччині, спочатку у вас немає медичної страховки. Тому державні установи (органи соціального забезпечення або охорони здоров'я) надають медичне обслуговування згідно з Законом про допомогу особам, що просять притулку (AsylbLG).

Медичне обслуговування включає лікування лікарем, а також **необхідні щеплення** і профілактичні огляди за медичними показаннями.

Вакцинація від коронавірусу

Завданням вакцинації є протидія поширенню коронавірусу, а також зниження можливих наслідків для здоров'я від інфекції COVID-19. В землі Саар використовуються наступні вакцини:

- **BioNTech**
- **Moderna**
- **Джонсон & Джонсон**
- **Новавак**

Вакцинація проти коронавірусу проводиться в центрах вакцинації, кабінетах лікарів або в рамках мобільних кампаній з вакцинації.

Запис на вакцинацію в центрах вакцинації можна здійснити онлайн на www.impfen-saarland.de або через гарячу лінію за номером (0681) 501-44 22 або (0800) 9 99 16 99.

Розташування центрів вакцинації можна знайти за адресою: www.saarland.de/impfzentrum

Важливо

Особи, які вже були провакциновані за кордоном не допущеними в ЄС вакцинами від COVID-19 (наприклад, Sinovac, Sinopharm, Sputnik), повинні повторно пройти серію вакцинації, щоб вважатися повністю вакцинованими в ЄС.

Передумовою для цього є повна серія вакцинації вакциною, допущеною Європейським агентством лікарських засобів (EMA). Серія вакцинації повинна бути почата в проміжку ≥ 28 днів після попередньої вакцинації від COVID-19.

Додаткову інформацію різними мовами можна знайти за адресою:

www.saarland.de/corona-integration

